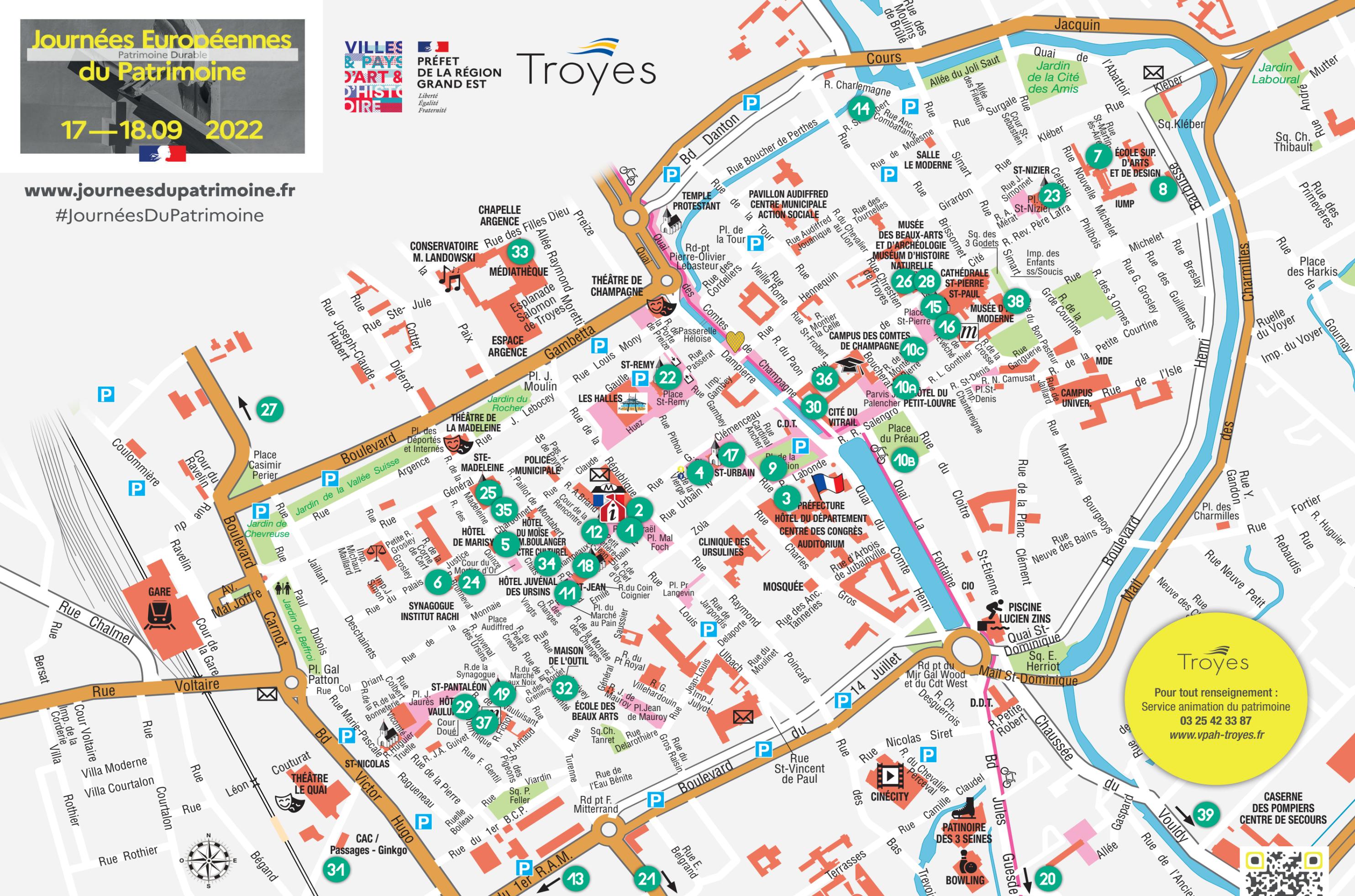


Journées Européennes du Patrimoine
 Patrimoine Durable
 17—18.09 2022



www.journeesdupatrimoine.fr
 #JournéesDuPatrimoine



Troyes
 Pour tout renseignement :
 Service animation du patrimoine
 03 25 42 33 87
www.vpah-troyes.fr



- 27** Réserve du Sommerard - Association des Amis du musée de la bonneterie
 9, rue du Sommerard (derrière l'église Saint-Martin-ès-Vignes)
- 13** La voie verte des Viennes
 Place Robert-Galley, devant la cheminée du siège de Troyes Champagne Métropole
- 21** Chapelle du Monastère de la Visitation
 75, rue André-Beury, entrée par l'avenue Pierre-Brossolette
 10 000 Troyes
- 20** Église Notre-Dame-des-Trévois
 83, boulevard Jules-Guesde
 10 000 Troyes
- 39** Parc des Moulins et Maison des Maraîchers
 2 rue Guillaume-Le-Bé
 10 000 Troyes

Journées Européennes du Patrimoine

Patrimoine Durable

17 — 18.09 2022

VILLES EUROPÉENNES D'ART & D'ARCHÉOLOGIE PRÉFET DE LA RÉGION GRAND EST Troyes www.journeesdupatrimoine.fr #JournéesDuPatrimoine

PROGRAMMATION SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS EN RAISON DU CONTEXTE SANITAIRE



POINT D'INFORMATION DÉDIÉ AUX JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE (JEP)
Place Alexandre-Israël - www.vpah-troyes.fr
Animé par les étudiants du Campus des Comtes de Champagne, le service Labels et Animation du patrimoine de la Ville de Troyes et la Maison du Patrimoine de Troyes Champagne Métropole.
Samedi et dimanche de 9h à 18h

ANIMATIONS ET CURIOSITÉS

1 FORUM HÔTEL DE VILLE
Place Alexandre-Israël

Visite flash franco-allemande « Troyes à 360 degrés »
Présentation de monuments de différentes époques et des aménagements autour de l'Hôtel de Ville par Nathan Guilloux, étudiant en Master Patrimoines et musées.
Conditions RDV au point d'information dédié aux JEP
Dimanche à 10h, 11h, 14h15, 15h45 et 16h45 (durée : 15 min)

Instruments durables et atelier conférence participatif
hopbako@gmail.com
Par l'association Hop Bako, avec Jacob Diboum, auteur, compositeur, musicien et Calvin Yug, musicien et directeur artistique du festival Quartier Sud (DOUALA).
3 interventions :
- Exposition d'instruments de musique durables d'origine africaine ;
- Atelier participatif, échange avec le public, jeux rythmiques et musicaux ;
- Mini concert avec les instruments durables, jeux rythmiques et chants collectifs.
Dimanche à 15h, 16h et 17h (durée : 40 min)

« Troyes souterrain » - circuit de caves médiévales
Découverte commentée de caves dans le cœur historique de Troyes par Sylvie Coulouval, guide-conférencière et Jean-Claude Lamotte.
Conditions À partir de 16 ans
RDV au point d'information dédié aux JEP
Chaussures plates, tenue adaptée
Inscription obligatoire : sylviecoulouval@yahoo.fr (limitée à 10 pers.)
Samedi et dimanche à 14h30 et 16h30 (durée : 1h30)

2 HÔTEL DE VILLE
Place Alexandre-Israël
www.vpah-troyes.fr - 03 25 42 33 33

Ouverture exceptionnelle
Samedi et dimanche de 14h à 18h

Rétrospective des 10 ans du label « Ville d'art et d'histoire »
Projection d'un diaporama dans le Petit Salon.
Samedi et dimanche de 14h à 18h

Îlot-jeux pour découvrir les outils pédagogiques de médiation du patrimoine
Samedi et dimanche de 14h à 18h

Diffusion des brochures « Ville d'art et d'histoire » dans la Salle des Fêtes
Samedi et dimanche de 14h à 18h

3 PRÉFECTURE
2, rue Pierre-Labonde
pref-communication@aub.fr - 03 25 42 35 00

Ouverture exceptionnelle
Samedi et dimanche de 14h à 18h

4 PARVIS DE LA BASILIQUE SAINT-URBAIN
Place Vernier - www.loutillenmain.fr - 06 78 91 36 73

Démonstration et initiation des enfants aux métiers du patrimoine
Par l'association l'Outil en Main de Troyes et son Agglomération.
Conditions De 9 à 14 ans
Samedi de 9h à 18h

5 HÔTEL DE MARISY (RÉGION GRAND-EST MAISON DE LA RÉGION DE TROYES)
9, rue Charbonnet - Accès à l'angle de la rue des Quinze-Vingts et de la rue Charbonnet
www.grandest.fr - 06 08 40 62 10

Visite guidée du lieu par petits groupes
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

6 INSTITUT UNIVERSITAIRE EUROPÉEN RACHI
2, rue Brunneval - contact@institut-rachi-troyes.fr
www.institut-rachi-troyes.fr - 03 10 95 30 07
Inscription recommandée pour toutes les animations

Concert « L'Harmonie Universelle »
Par la Compagnie des Humbles.
Samedi à 20h (durée : 1h)

Exposition « Rachi et les juifs de Troyes au Moyen-Âge »
Dimanche de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h

Visite commentée de la bibliothèque
Par Michel Degardin, bénévole à l'Institut Rachi.
Dimanche de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h

Conférence « À la découverte d'êtres fantastiques de la Bible et du Talmud »
Par Géraldine Roux, enseignante et docteur en philosophie, directrice de l'Institut Rachi.
Dimanche à 10h30 (durée : 1h30)

Lecture de contes méditerranéens pour petits et grands
Par Evelyne Rousseau, coordinatrice à l'Institut Rachi.
Conditions À partir de 5 ans
Dimanche à 14h30 (durée : 1h)

Conférence « L'Affaire Dreyfus : une galerie de portraits champenois »
Par Jean-Michel Pottier, maître de conférences en littérature et membre de l'équipe Zola (CNRS/ITEM).
Dimanche à 16h (durée : 1h30)

7 INSTITUT UNIVERSITAIRE DES MÉTIERS ET DU PATRIMOINE
10, rue Saint-Martin-ès-Aires - contact@iump.fr
www.iump.fr - 03 25 80 74 09

Visite libre
Samedi de 10h à 12h et de 13h à 16h

8 ÉCOLE SUPÉRIEURE DE DESIGN
13, boulevard Henri-Barbusse
www.ecolededesign.com - 03 25 80 00 28

Visite commentée à votre arrivée
Samedi de 10h à 18h

9 « LA VILLE SOUS LA VILLE »
Flânerie autour des vestiges archéologiques, menée par une guide-conférencière, dans le cadre du Label « Ville d'art et d'histoire ». 2,5 km de parcours de visite.
La visite n'est pas accessible aux personnes à mobilité réduite en raison des nombreuses marches durant le circuit.
Conditions À partir de 10 ans. RDV place de la Libération
Inscription obligatoire jusqu'au 16 septembre 2022 : www.vpah-troyes.fr (limitée à 15 pers.)
Samedi et dimanche à 10h30 (durée : 2h)

10 ART DURABLE « CITÉ DES ARTISTES »
Par l'association La Tête en Fête
makhloufsonia@gmail.com - 07 77 94 03 39

10a. Hôtel du Petit-Louvre
1, rue Linard-Gonthier

2 animations :
- « Durer malgré les imprévus de l'Histoire...ou grâce à eux ? ». Conférence par Jean-Michel Pouzin, agrégé et docteur en philosophie.
Conditions Dans l'auditorium
Inscription recommandée par mail
Samedi à 15h (durée : 1h30)
- Exposition de peinture et sculpture de 20 artistes départementaux et régionaux.
Samedi et dimanche de 10h à 19h

10b. Place du Préau
Face à l'Hôtel du Petit-Louvre, près du canal.
Exposition en plein air de peinture et sculpture de 15 artistes départementaux et régionaux.
Samedi et dimanche de 10h à 19h

10c. Cellier Saint-Pierre
1 place Saint-Pierre
Exposition de peinture, sculpture, verre et céramique de 20 artistes départementaux et régionaux.
Samedi et dimanche de 10h à 19h

11 LE TRAITÉ DE TROYES RALLYE D'ÉNIGMES
Parvis de l'église Saint-Jean-au-Marché, rue Mignard
contact@sat-troyes.fr - 06 85 40 71 39 - www.sat-troyes.fr
Par l'association Sauvegarde et Avenir de Troyes.
Mélange de jeu de piste et d'échappée game, permettant aux participants de se replonger en 1420, à la rencontre de personnages et de lieux en lien avec le traité de Troyes.
Conditions À partir de 6 ans
Inscription obligatoire par mail ou par téléphone
Samedi de 16h à 21h

12 TROYES LA CHAMPAGNE TOURISME
16, rue Aristide-Briand - 03 25 82 62 70
contact@troyeslachampagne.com

Visite guidée « Troyes la Magnifique »
Conditions 4€/personne
Inscription obligatoire par mail ou téléphone
Samedi à 10h30, 14h30 et 16h et dimanche à 10h30 et 14h30 (durée : 1h30)

13 LA VOIE VERTE DES VIENNES
Place Robert-Galley - couleeverte.viennes@free.fr
06 22 12 69 59 - 06 37 80 75 90

Visite commentée
Par l'association Les Amis de la Coulée Verte.
Conditions RDV à la cheminée devant le siège de Troyes Champagne Métropole - **Inscription obligatoire**
Samedi à 9h30 (durée : 2h30)

14 LES VIENNES CANALISÉES À TROYES
couleeverte.viennes@free.fr
06 22 12 69 59 - 06 37 80 75 90

Visite commentée
Par l'association Les Amis de la Coulée Verte.
Conditions RDV place Charlemagne
Inscription obligatoire
Dimanche à 9h30 (durée : 2h30)

15 CHANTIER TOUR SUD DE LA CATHÉDRALE
Place Saint-Pierre
contact@troyeslachampagne.com - 03 25 82 62 70

Visite commentée
Par Troyes La Champagne Tourisme.
Conditions 8€/personne
Pour un public de plus de 1,40 m
Inscription obligatoire par mail ou téléphone
Samedi à 15h30, 17h et 18h30 (Durée : 1h15)

16 CATHÉDRALE SAINT-PIERRE-ET-SAINT-PAUL
Place Saint-Pierre - www.cathedralede Troyes.com - 03 25 76 98 18

Visite libre de la cathédrale et de son Trésor
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

À la découverte de la cathédrale
Visite guidée par l'équipe de la cathédrale.
Conditions À partir de 5 ans
Samedi et dimanche à 14h, 15h et 16h (durée : 1h)

Exposition « Les sept jours de la Création »
De l'artiste Betsy Castleman-Damez.
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

Concert d'orgue
Gilles Seyler (samedi) et Pierre Vanhelle (dimanche).
Samedi et dimanche à 17h (durée : 1h)

17 BASILIQUE SAINT-URBAIN
Place Vernier - 03 25 73 37 13

Visite libre
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

18 ÉGLISE SAINT-JEAN-AU-MARCHÉ
Rue Mignard - 06 09 77 64 59

Visite libre
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

19 ÉGLISE SAINT-PANTALÉON
15, rue de Vauluisant - 03 25 73 06 99

Visite libre
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

20 ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-TRÉVOIS
83, boulevard Jules-Guesde
www.notredamedestrevois.com - 06 72 79 52 06

Visite libre
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h et dimanche de 14h à 18h

Animation jeune public « Découvrir l'architecture au travers de l'église Notre-Dame-des-Trévois »
Conditions De 5 à 12 ans
Samedi et dimanche de 14h à 18h

Diaporama et exposition sur l'histoire de la construction de l'église
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h et dimanche de 14h à 17h

Moments musicaux
Samedi : orgue avec Philippe Mathieu et Fabien Cueille.
Dimanche : orgue avec Philippe Mathieu et trompette/Cor des Alpes avec Jean-Marie Gonet.
Samedi et dimanche à 17h (durée : 1h)

Concert de la chorale « L'Aube de Troyes »
Samedi à 19h (durée : 2h)

21 CHAPELLE DU MONASTÈRE DE LA VISITATION
75, rue André-Beury - Entrée par l'avenue Pierre-Brossolette - 03 25 73 23 48

Visite libre
Samedi et dimanche de 14h à 16h

22 ÉGLISE SAINT-REMY
Place Saint-Rémy - 03 25 73 82 90

Visite libre
L'église Saint-Rémy, paroisse du célèbre sculpteur François Girardon, est désormais ouverte au public de façon permanente et à découvrir à l'occasion des JEP !
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

23 ÉGLISE SAINT-NIZIER
Place Saint-Nizier - 06 30 62 30 73

Visite libre
Samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

24 SYNAGOGUE ET MAISON RACHI
5, rue Brunneval - administration@rachi-troyes.com
www.rachi-troyes.com - 03 25 73 53 01

Visite commentée de la synagogue et visite libre de la Maison Rachi
Conditions
Pour des raisons de sécurité, le nombre de personnes sera limité et un contrôle des sacs sera effectué à l'entrée. La synagogue fermera ses portes après chaque rendez-vous.
Inscription obligatoire par mail ou par téléphone
Dimanche à 14h, 14h30, 15h, 15h30, 16h, 16h30, 17h et 17h30

25 ÉGLISE SAINTE-MADELEINE
3, rue de la Madeleine - 03 25 73 82 90

Visite libre
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h

Visite audioguidée en français, anglais, allemand et néerlandais
Projet soutenu financièrement par la DRAC Grand Est et la Région Grand Est. Accessible aux personnes malentendantes et malvoyantes.
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h (durée : 20 min)

26 SOCIÉTÉ ACADÉMIQUE DE L'AUBE
1, rue Christian-de-Troyes - Entrée libre par le jardin du Musée des Beaux-arts et d'Archéologie, Muséum d'Histoire naturelle
www.societeeacademiquedeaube.fr - 06 32 57 81 88

Visite guidée « invitation à découvrir la nature dans les vitraux, Mémoires et ouvrages »
Les études des botanistes locaux (les Ballet, René Prin, Michel Cuisin, etc.) figurent dans les Mémoires de la Société.
Samedi et dimanche de 14h à 18h

27 RÉSERVE DU SOMMERARD - ASSOCIATION DES AMIS DU MUSÉE DE LA BONNETERIE
9, rue du Sommerard (dernière l'église Saint-Martin-ès-Vignes)
06 07 23 34 44

Visite commentée « La mémoire textile auboise »
Dimanche de 14h30 à 18h

28 MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE, MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE
61, rue de la Cité - www.musees-troyes.com - 03 25 42 20 09

Visite libre « Beaux-arts, histoire naturelle, archéologie... Le patrimoine dans sa diversité ! »
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Visite libre de la collection permanente « De Giotto à Corot, six siècles de peinture »
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Translation 6^e version », les collections du musée d'Art moderne
Jusqu'au 31 octobre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Un jardin de peintre : fleurs d'Amélie Cossard (1796-1852) »
Jusqu'au 17 octobre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Nos monstres et animaux fantastiques au musée ! »
Jusqu'au 18 septembre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Nous tous... Entrons au musée ! »
À l'initiative de l'association des Amis du musée d'Art moderne.
Du 1^{er} au 30 septembre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Animation famille « Expédition allégorique »
Imaginé par Pauline Paresys, étudiante en Master Valorisation du patrimoine textuel.
Conditions À partir de 14 ans
Inscription obligatoire au : 03 25 42 33 81
Samedi à 10h30 et 11h30 (durée : 1h)

Visite et atelier pour les enfants « Qui mange quoi ? »
Conditions De 6 à 11 ans (limitée à 10 enfants)
Inscription obligatoire au : 03 25 42 33 81
Samedi à 11h et 15h (durée : 1h)

Visite guidée « Le goût des collectionneurs du 20^e siècle »
Conditions À partir de 16 ans (limitée à 15 personnes)
Inscription obligatoire au : 03 25 42 20 09
Samedi à 16h30 (durée : 1h)

Si on copiait le musée d'Art moderne ?
La Société artistique de Saint-André-les-Vergers vous invite à découvrir les copistes au travail, face à l'art moderne ! En présence de Jean-Claude Bougrelle, artiste et professeur.
Samedi et dimanche de 14h à 18h

Les copistes du musée des Beaux-Arts
L'École Municipale des Beaux-Arts vous invite à découvrir les copistes au travail, face au défi pictural ! En présence d'Anna Madia, artiste et professeur.
Samedi et dimanche de 14h à 18h

« Comment restaurer un tableau ? »
rencontre avec Valérie Trémoulet, restauratrice
Dimanche de 10h à 13h

Présentation temporaire
« Notre patrimoine à tous... à restaurer ! »
Des membres de l'équipe de conservation sont présents pour répondre à vos questions le samedi de 15h à 17h et le dimanche de 14h à 18h.
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Visite découverte « Les chefs-d'œuvre du musée »
Conditions À partir de 16 ans (limitée à 15 pers.)
Inscription obligatoire au : 03 25 42 20 09
Dimanche à 11h et 15h (durée : 1h30)

« Focus les Musées de Troyes » - panneaux et brochures
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

29 MUSÉE DE VAULUISANT
4, rue de Vauluisant
www.musees-troyes.com - 03 25 43 43 20

Visite libre des collections permanentes (Arts de la Renaissance, Bonneterie)
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Châteaux disparus de l'Aube »
Des colorages sont mis à disposition des enfants.
Jusqu'au 18 septembre
Conditions À partir de 6 ans
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Visite guidée « Châteaux disparus de l'Aube »
Conditions À partir de 16 ans (limitée à 15 pers.)
Inscription obligatoire au 03 25 43 43 20
Samedi à 14h30 et 16h30 et dimanche à 10h30 et 14h30 (durée : 1h)

« Mon rêve d'architecture, d'hier à demain »
Restitution des ateliers menés par l'Institut mondial d'Art de la jeunesse (IMAJ) - Observatoire de l'UNESCO dans le cadre de l'opération nationale « C'est mon patrimoine ». -
Jusqu'au 6 novembre
Conditions À partir de 6 ans
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Présentation temporaire
« Notre patrimoine à tous... à restaurer ! »
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Visite guidée « La bonneterie patrimoine industriel »
Conditions À partir de 16 ans (limitée à 15 pers.)
Inscription obligatoire au 03 25 43 43 20
Samedi 10h30 (durée : 1h)

Visite guidée « L'art de la Renaissance en Champagne »
Conditions À partir de 16 ans (limitée à 15 pers.)
Inscription obligatoire au 03 25 43 43 20
Dimanche à 16h30 (durée : 1h)

Présentation temporaire « Et si nous développons notre fibre environnementale ? »
Rencontre avec Dominique Fiorano, cheffe de projet du musée de la Bonneterie.
Conditions À partir de 16 ans
Dimanche 15h, 16h et 17h (durée : 50 min)

« Création artistique autour de la mémoire ouvrière et du monde du travail » par la Cie Si et Seulement Si
Sous la direction d'Odile Macchi, auteur, metteur en scène et chercheur, débute dans une installation artistique créée spécialement dans la salle des métiers circulaires.
Conditions À partir de 16 ans
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Ateliers créatifs pour jeune public « Créons nos architectures rêvées »
3 sessions d'ateliers animés par Rachel Mathaux et Maxime Frairot, plasticiens engagés dans le projet « C'est mon patrimoine ! ».
Conditions De 6 à 12 ans (limitée à 10 enfants)
Inscription obligatoire au 03 25 42 33 81
Samedi et dimanche à 14h30, 15h30 et 16h30 (durée : 45 min)

Visite guidée « invitation à découvrir la nature dans les vitraux, Mémoires et ouvrages »
Samedi et dimanche de 14h à 18h

MUSÉES / ESPACES D'EXPOSITIONS

26 SOCIÉTÉ ACADÉMIQUE DE L'AUBE
1, rue Christian-de-Troyes - Entrée libre par le jardin du Musée des Beaux-arts et d'Archéologie, Muséum d'Histoire naturelle
www.societeeacademiquedeaube.fr - 06 32 57 81 88

Visite guidée « invitation à découvrir la nature dans les vitraux, Mémoires et ouvrages »
Les études des botanistes locaux (les Ballet, René Prin, Michel Cuisin, etc.) figurent dans les Mémoires de la Société.
Samedi et dimanche de 14h à 18h

27 RÉSERVE DU SOMMERARD - ASSOCIATION DES AMIS DU MUSÉE DE LA BONNETERIE
9, rue du Sommerard (dernière l'église Saint-Martin-ès-Vignes)
06 07 23 34 44

Visite commentée « La mémoire textile auboise »
Dimanche de 14h30 à 18h

28 MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE, MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE
61, rue de la Cité - www.musees-troyes.com - 03 25 42 20 09

Visite libre « Beaux-arts, histoire naturelle, archéologie... Le patrimoine dans sa diversité ! »
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Visite libre de la collection permanente « De Giotto à Corot, six siècles de peinture »
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Translation 6^e version », les collections du musée d'Art moderne
Jusqu'au 31 octobre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Un jardin de peintre : fleurs d'Amélie Cossard (1796-1852) »
Jusqu'au 17 octobre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Nos monstres et animaux fantastiques au musée ! »
Jusqu'au 18 septembre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Exposition « Nous tous... Entrons au musée ! »
À l'initiative de l'association des Amis du musée d'Art moderne.
Du 1^{er} au 30 septembre
Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Animation famille « Expédition allégorique »
Imaginé par Pauline Paresys, étudiante en Master Valorisation du patrimoine textuel.
Conditions À partir de 14 ans
Inscription obligatoire au : 03 25 42 33 81
Samedi à 10h30 et 11h30 (durée : 1h)

Visite et atelier pour les enfants « Qui mange quoi ? »
Conditions